53.14

40524

Münster 10/2. 93

Lieber Freund,

Empfangen Sie meinen verbindlichsten Dank für die gütige Uebersendung der interessanten Abhandlung. Hyperbolische Zyen in Nordbiehen; es hat mir eine grosse Freude bereitet, zu sehen, dass Sie Ihrer alten Studien gross ~~[illegible]~~ immer freundlich gedenken. Leider ist meine Hoffnung, Sie nächst der nächsten Herbst in Bonn bei Schluss der Versammlung der d. Morgenl. Gesellschaft auf längere Zeit wieder in Wien persönlich begrüssen zu können, vereitelt worden, da die unerhörte Verschwendung ~~[illegible]~~ in Wien "aufgehoben" d. h. aufgehoben worden ist; ich glaubte nämlich ~~[illegible]~~ voraussehen zu dürfen, dass auch Sie sich am Schluss einfinden würden, da sich die Versammlung ausnahmsweise an den Landtag Congress, an welchen Sie, wie ich Kantzeck schrieb, Theil genommen, anschliessen sollte. Hoffentlich wird mir ein Ersatz dafür Ihre Sache sein.

Was mich betrifft, so geht es mir leidlich wohl u. fühle ich mich in meinen hiesigen Verhältnissen recht gefördert; ich darf vermuthen, dass der Schluss auch bei Ihnen der Fall ist.

Mit grossem Interesse habe ich Ihre Abhandlung über Ǵarwal b. Aus al-Ḥuṭej'a gelesen. Bei dieser Gelegenheit wünschte ich bemerken, dass der oft citirte Vers (wegen des Ausdrucks „Ḥorr") ..... خير يبقى من (S. 501) auf Sap. Sal. 4, 1 zurückzuführen scheint: κρείσσων ἀτεκνία μετὰ ἀρετῆς· ἀθανασία γάρ ἐστιν ἡ μνήμη αὐτῆς, ὅτι καὶ παρὰ θεῷ γινώσκεται καὶ παρὰ ἀνθρώποις.

Zu S. 512 Z. 11 ist noch zu vergleichen Ibn Ḥaiyân I, 337, 17 ff. u. II. 216, 18 ff.

Zu S. 187. Z 10 (مزهر) Ibn I. 183, 22 ff.

M. T. AKADÉMIA KÖNYVTÁRA

Ich zweifle sehr, ob Sie jetzt auf in Jahrhoffe denken
haben, wenn ich Ihnen sie an mir gelegentlich wieder
nicht ist d. Mühe, das Sie sich ohne Zweifel
Einzelne Notizen gemacht haben. resp. Fortsetzung des Ms.
Zu Ägd habe ich folgende Nachträge (notiert
Lu. I 26.28 ; 84₁₆ ; 307₂₅ ; 314₁₁ ; 342₈ ; 343₂₄ ;
353₂₃
Lu. II. 61₄ ; 216₆ ; 273₁₃
Lu. III 117₃₀ ; 120₁₂ ; 127₂₅ ; 128₁₃ ff ; 139₁₂ ff. 20 ;
144₆ ff ; 288₁₄.₁₆ ; 406₃₁
Ferner muß Sie auf die Bemerkungen Siffel Mukhtar aufmerksam machen
زهر الآداب وثمر الألباب von Abu Ishâq Ibrahim :
Lu. II. 117 (Reimwort للسارى - ib. اضاؤا
245 يحمد ib. قلائل
Lu. III, 4 - 222 يحمد - 345 والجدُ
Lu. Bekri : 63 قُبّان - 73 ساعرةٌ - 121 تَذَرُّفُ
218 الرماحا - 277 دُرُوزٌ - 323 بَرِيعٌ - 336 خنزيرٌ (348)
384 الجِبالا
Zu Lane's Lex. I. 205 بَسالُها - II. 370 الخَمْرُ - 422 جوازيةٌ -
742 بمالِكٍ - 793 حواصلةٌ - III. 943 الحطيبِ
957 وتهاجزةٌ - 1084 وكيفَ - 1114 المُدَّدِ
V. 1865 وزميرها - 1944 فاعتتبا - 2054 مُوَقِّدِ
2169 الكريا
Zu Geiger Kitab al-mukhtar 85 الاحدَ - 87 بابلُ
14 132 ويعافرةٌ - 28 414 حضاجرُ - 21 264 الخُفَيْدِيُّ
28 409 الضائغانِ
Zu Beidâwi — 3 Stellen (siehe Indices)
Auch wie gesagt, glaube ich kaum, daß Ihnen eine
dieser Stellen entgangen ist.
Zum Schlusse möchte ich, daß das Neue Jahr

für Sie und Ihre werte Familie verspätigen und
recht glücklich u. segensreich sein möge!

Mit den herzlichsten Grüßen
Ihr alter Freund
Fell.